

**DIPLOME D'ACCÈS AUX ÉTUDES UNIVERSITAIRES**  
**ÉPREUVE D'ESPAGNOL : VERSION.**

Durée : 3 heures.

Dictionnaire bilingue autorisé.

**UN ROBO DE PURA SUERTE<sup>1</sup>.**

No sé cuántas veces nos robaron, cerca de diez en todo caso. Fueron robos menores en general, cosas que habíamos dejado en el jardín que rodeaba la casa -la manguera, algunas sillas, una bicicleta-. Pero a la casa misma entraron sólo una vez y de pura suerte<sup>1</sup>.

5 En esta época papá había hecho construir un cuarto para la empleada separado del cuerpo de la casa, en un ángulo del jardín. Para que al levantarse pudiera entrar a la casa se le dejaba todas las noches las llaves en el alféizar de la ventana alta de la cocina. Los cacos<sup>2</sup> entraron de noche una vez más al jardín y como ya no había allí nada que llevarse empezaron a tantear las ventanas con la esperanza  
10 de encontrar una abierta o mal cerrada. Encontraron algo mejor : las llaves de la casa.

Mamá fue la que dio la voz de alarma. Se despertó en plena noche y distinguió por la puerta abierta de su dormitorio una lucecita que vacilaba en el hall. Sin despertar a papá se levantó y salió a ver qué ocurría.

15 Al entrar al living se encontró de bruces<sup>3</sup> con alguien que avanzaba con una linterna en la mano. Su primera reacción fue dar un chillido, lo que bastó para que ese alguien apagara su linterna y saliera disparado hacia el jardín, del jardín a la calle y de la calle hacia la noche tenebrosa. Mamá lanzó unos cuantos gritos más desde la calzada y volvió a la casa cuando ya papá había encendido las luces y nosotros habíamos saltado de la cama. Nos encontramos todos en el living escuchando el  
20 relato entrecortado de mamá.

Papá cogió la única arma que tenía, una cachiporra de goma, y salió descalzo y en pijama a la calle, pero se dio cuenta de que en la inmensa oscuridad toda búsqueda o persecución era inútil. Regresó entonces al living e hicimos el recuento de lo que faltaba : el radio, un reloj de mesa, algunos cuadros, ceniceros de plata y el  
25 candelabro que había sobre la chimenea, cosas que tenían un relativo valor y que indicaban además que el caco debía haber tenido un cómplice a quien pasó a tiempo estos objetos. Pero cuando papá comprobó que de la percha había desaparecido su sombrero gris inglés, una prenda que adoraba, él que era tan poco afecto a los bienes  
30 vestimentarios, montó en cólera y decidió vestirse y salir en busca de su sombrero por donde fuese y a costa de cualquier peligro.

Julio Ramón **RIBEYRO** (Pérou).

Relatos santacrucinos. (1992)

<sup>1</sup>suerte (ici) : casualidad.

<sup>2</sup>cacos (ici) : ladrones.

<sup>3</sup>de bruces (ici) : nez à nez.